



Transit Safety Workshop Handbook 公交安全研究手冊

Name: _____
姓名: _____

Date: ____ (mm) / ____ (dd) / ____ (yy)
日期: ____ 月 ____ 日 ____ 年

Bus line: _____
公交线路: _____

Direction: _____
方向: _____

Team members:
团队成员:

Introduction

引言

Thank you for participating in our transit safety workshop. This workshop is intended to make our buses safer and more accessible for you. Your insights will directly inform our advocacy with SFMTA and city officials. You know this bus route. Tell us what you see.

感谢您参加我们的公交安全研究。这次研究的目的是让公交车更安全、更便利。您的意见会直接帮助我们向旧金山交通局(SFMTA)和市政府官员反映问题。您熟悉这条公交线路, 请告诉我们您的所见所感。

At least one staff member from CAA will accompany you during the audit. They are here to support you, help with writing and photos if needed, and listen to your experience on transit. We appreciate your time and participation. 至少会有一位华人权益促进会(华促会)的工作人员陪同您进行考察。他们会在旁协助, 需要时帮忙记录和拍照, 并倾听您的乘车体验。感谢您抽出时间参与。

Answering the questions

回答问题

This handbook is designed to learn from your expertise. We will ask you to assess your experience using bus stops and riding the bus. We encourage you to take notes to explain your thoughts and record your observations.

我们通过这本手册了解您的看法。请您评估在公交站候车和乘车的体验。欢迎您做笔记，以说明想法和记录观察。

We have included questions to help guide your assessment, but do not be limited by the questions we ask. We encourage you to write about things we have not asked about.

我们准备了一些问题作为参考，但不必局限于此。有什么其他想说的，请随时写下来。

We will collect this handbook at the end of the workshop. 我们会在研究结束后收回这本手册。

Taking photos

拍照

Feel free to take photos during the trip that help explain your thoughts about transit safety. This includes photographing aspects that negatively or positively impact your sense of safety. Feel free to record an explanation for why you took the photo. Send the photos and voice recordings to your group leader using WeChat.

欢迎您在行程中拍照，记录对您安全感产生正面或负面影响的各种因素，帮助说明您对公交安全的看法。拍照后可以录音说明拍摄原因。请将照片和录音通过微信发给小组负责人。

Taking photos is completely optional. All photos you take belong to you. You can tell us how they will be used at the end of the handbook.

拍照与否全属自愿。照片的所有权都属于您。您可以在手册末尾告知我们这些照片的使用方式。

If you take photos, focus on infrastructure and environmental factors when possible. If you want to photograph people, please ask their permission first OR please refrain from

taking pictures of other people. CAA staff can help you ask for permission, if needed.

拍照时请尽可能聚焦于基础设施和环境因素。如需拍摄他人，请先征得对方同意，或避免将其他人摄入镜头。如有需要，华促会工作人员可以协助您征求许可。

Example 1:

示例 1:



The parked car leaves little clearance for the bus to pull in flush to the curb. Source: Nelson\Nygaard Consulting Associates

停放的车辆导致公交车无法紧贴路缘停靠。来源：
Nelson\Nygaard Consulting Associates

Example 2:

示例 2:



A shelter in Oakland, California with good visibility and advertising placed downstream of traffic flow. Source: Nelson/Nygaard Consulting Associates

加州奥克兰的候车亭，视野良好，广告牌设置在车流后方。来源：Nelson/Nygaard Consulting Associates

Before getting on the bus

上车前

1. In the past six months, how often have you taken this bus line?

过去半年，您坐这条公交线路的频率是？

- ☐ Every day
- ☐ A few times a week

- ☐ A few times a month
- ☐ Once a month or less
- ☐ Never
- ☐ Don't know/not sure
- ☐ 天天坐
- ☐ 一周几次
- ☐ 一个月几次
- ☐ 一个月一次或更少
- ☐ 从来不坐
- ☐ 不清楚

2. If you've taken this bus line, what days and times do you usually take this bus?

如果您坐过这条线路，通常在星期几和什么时间坐车？

3. If you've taken this bus line, what do you usually use this bus for?

如果您坐过这条线路，通常坐车去做什么？

Starting bus stop

起始公交站

Start time: _____

开始时间: _____

Bus stop ID: _____

公交站编号: _____

Closest street intersection: _____
最近的十字路口: _____

Starting bus stop: Bus stop infrastructure

起始公交站: 公交站设施

4. Bus shelter condition (Please choose one) 候车亭状况(请选一项) ☐ Hazardous ☐ In poor shape, but not hazardous ☐ Needs minor repair or maintenance, but not hazardous ☐ Not perfect, but no immediate repair needed ☐ New or cosmetically excellent ☐ No bus shelter ☐ 有危险 ☐ 状况差但无危险 ☐ 需要小修或维护但无危险 ☐ 不完美但无需立即维修 ☐ 全新或外观极佳 ☐ 没有候车亭	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻:
---	---

5. Bus stop seating condition 公交站座椅状况 ☐ Hazardous ☐ In poor shape, but not hazardous ☐ Needs minor repair or maintenance, but not hazardous ☐ Not perfect, but no immediate repair needed ☐ New or cosmetically excellent ☐ No bus stop seating ☐ 有危险 ☐ 状况差但无危险 ☐ 需要小修或维护但无危险 ☐ 不完美但无需立即维修 ☐ 全新或外观极佳 ☐ 没有座椅	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
--	--

6. How easy would it be for people with wheelchairs or strollers to use this bus stop? 使用轮椅或推婴儿车的人使用这个公交站方便吗？ ☐ Very easy ☐ Moderately easy ☐ Neither easy nor difficult ☐ Moderately difficult ☐ Very difficult ☐ Don't know/not sure ☐ 非常方便 ☐ 比较方便 ☐ 一般 ☐ 比较困难 ☐ 非常困难 ☐ 不清楚	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
7. Is there a legible signpost with the bus line numbers? 有清晰的公交线路号码标志牌吗？ ☐ Yes ☐ No ☐ 有 ☐ 没有	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：

8. Is there a clear map of the bus route's stops? 有清晰的公交线路站点地图吗？ ☐ Yes ☐ No ☐ 有 ☐ 没有	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
9. Are there bus route signs in Chinese? 有中文的公交线路标识吗？ ☐ Yes ☐ No ☐ 有 ☐ 没有	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
10. Is there a display that shows the real-time arrival information for the next buses? 有显示下一班车实时到站信息的显示屏吗？ ☐ Yes ☐ No ☐ 有 ☐ 没有	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：

11. If there is a display, is the real-time arrival information accurate? 如果有显示屏, 实时到站信息准确吗? ☐ Yes ☐ No ☐ 准确 ☐ 不准确	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻:
12. How would you rate the cleanliness of the bus stop? 您如何评价公交站的清洁度? ☐ Very clear ☐ Mostly clean ☐ Neither clean nor dirty ☐ Mostly dirty ☐ Very dirty ☐ 非常干净 ☐ 基本干净 ☐ 一般 ☐ 比较脏 ☐ 非常脏	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻:

Starting bus stop: Surrounding environment 起始公交站: 周边环境

13. Condition of sidewalk 人行道状况	<i>Please explain your answer or describe what you see or</i>
--	--

☐ Hazardous ☐ In poor shape, but not hazardous ☐ Needs minor repair or maintenance, but not hazardous ☐ Not perfect, but no immediate repair needed ☐ New or cosmetically excellent ☐ No sidewalk ☐ 有危险 ☐ 状况差但无危险 ☐ 需要小修或维护但无危险 ☐ 不完美但无需立即维修 ☐ 全新或外观极佳 ☐ 没有人行道	<i>hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
14. Crosswalk condition 人行横道状况 ☐ Clear markings ☐ Faded markings ☐ No markings ☐ No crosswalk nearby ☐ 标线清晰 ☐ 标线褪色 ☐ 没有标线 ☐ 附近没有人行横道	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear. If there are any visibility or structural hazards, please describe them:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻。如有任何视线或结构上的危险，请描述：
15. (If in the evening),	<i>Please explain your answer</i>

lighting condition at bus stop (Check all that apply) (晚上时) 公交站的照明状况 (可多选) ☐ Well lit ☐ Dimly lit ☐ Broken lights ☐ No lighting ☐ 照明充足 ☐ 光线昏暗 ☐ 灯具损坏 ☐ 没有照明	<i>or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的 所见所闻:
--	--

Starting bus stop: Safety

起始公交站：安全

16. How safe would you feel waiting for the bus here alone? 您觉得独自在这里等车安全吗？ ☐ Very safe ☐ Generally safe ☐ Neither safe nor unsafe ☐ Generally unsafe ☐ Very unsafe ☐ 非常安全 ☐ 基本安全 ☐ 一般 ☐ 不太安全 ☐ 非常不安全	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
17. How safe would you feel waiting for the bus with other people you do not know? 您觉得和陌生人一起在这里等车安全吗？ ☐ Very safe ☐ Generally safe ☐ Neither safe nor unsafe ☐ Generally unsafe ☐ Very unsafe ☐ 非常安全	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：

☐ 基本安全 ☐ 一般 ☐ 不太安全 ☐ 非常不安全	
18. How safe would you feel waiting for the bus here with a child? 您觉得带着孩子在这里等车安全吗？ ☐ Very safe ☐ Generally safe ☐ Neither safe nor unsafe ☐ Generally unsafe ☐ Very unsafe ☐ 非常安全 ☐ 基本安全 ☐ 一般 ☐ 不太安全 ☐ 非常不安全	

Please explain your answer or describe what you see or hear:

请解释您的答案或描述您的所见所闻：

19. How safe would you feel waiting for the bus here if you were carrying large items or packages? 您觉得携带大件物品或包裹在这里等车安全吗？ ☐ Very safe ☐ Generally safe ☐ Neither safe nor unsafe ☐ Generally unsafe ☐ Very unsafe ☐ 非常安全 ☐ 基本安全 ☐ 一般 ☐ 不太安全 ☐ 非常不安全	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
20. How safe would you feel waiting for the bus at night? 您觉得晚上在这里等车安全吗？ ☐ Very safe ☐ Generally safe ☐ Neither safe nor unsafe ☐ Generally unsafe ☐ Very unsafe ☐ 非常安全 ☐ 基本安全 ☐ 一般 ☐ 不太安全 ☐ 非常不安全	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：

21. Can you easily see the bus as it is arriving at the bus stop? 您能清楚看到公交车到站吗？ ☐ Yes ☐ No ☐ 能 ☐ 不能	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear. If you cannot see the bus easily, describe what is preventing a clear view of the bus (e.g., tree, car, building).</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻。如果回答“不能”，请说明是什么挡住视线（如树木、汽车、建筑物）。
---	--

22. What would help you feel more welcomed and respected at this bus stop?

这个公交站需要什么改进，能让您感到更受欢迎和尊重？

Starting Bus Stop: Photos (Optional)

起始公交站：照片（非必要）

- Take one photo to capture something that could be improved about the bus stop.

- Record a voice memo to explain why you took the photo.
- Take one photo to capture something that makes the bus stop feel safer or more enjoyable.
- Record a voice memo to explain why you took the photo.
- 拍一张照片，记录公交站需要改进的地方。
- 录一段语音说明拍这张照片的原因。
- 拍一张照片，记录提升公交站安全感或舒适度的因素。
- 录一段语音说明拍这张照片的原因。

During the Bus Ride

乘车过程

Bus Ride: Accessibility and Comfort

乘车：便利性和舒适度

23. How easy is it to physically get on the bus? 上车方便吗？ ☐ Very easy ☐ Moderately easy ☐ Neither easy nor difficult ☐ Moderately difficult ☐ Very difficult ☐ 非常方便 ☐ 比较方便 ☐ 一般 ☐ 比较困难 ☐ 非常困难	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
--	--

24. How easy would it be for people with wheelchairs or strollers to get on the bus? 使用轮椅或推婴儿车的人上车方便吗？ ☐ Very easy ☐ Moderately easy ☐ Neither easy nor difficult ☐ Moderately difficult ☐ Very difficult ☐ Don't know/not sure ☐ 非常方便 ☐ 比较方便 ☐ 一般 ☐ 比较困难 ☐ 非常困难 ☐ 不清楚	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
25. How easy would it be for seniors or pregnant people to get on the bus? 老人或孕妇上车方便吗？ ☐ Very easy ☐ Moderately easy ☐ Neither easy nor difficult ☐ Moderately difficult ☐ Very difficult ☐ Don't know/not sure ☐ 非常方便 ☐ 比较方便 ☐ 一般 ☐ 比较困难	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：

☐ 非常困难 ☐ 不清楚	
26. How easy is it to pay for the bus fare? 付车费方便吗？ ☐ Very easy ☐ Moderately easy ☐ Neither easy nor difficult ☐ Moderately difficult ☐ Very difficult ☐ 非常方便 ☐ 比较方便 ☐ 一般 ☐ 比较困难 ☐ 非常困难	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
27. How easy is it to find a seat on the bus? 在车上找座位容易吗？ ☐ Very easy ☐ Moderately easy ☐ Neither easy nor difficult ☐ Moderately difficult ☐ Very difficult ☐ 非常容易 ☐ 比较容易 ☐ 一般 ☐ 比较困难 ☐ 非常困难	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
28. How clearly can you	<i>Please explain your answer</i>

hear the bus announcements in English? 您能听清英文报站吗？ ☐ Very clearly ☐ Mostly clearly ☐ Slightly clearly ☐ Not clearly at all ☐ Don't know/not sure ☐ No announcement ☐ 非常清楚 ☐ 基本清楚 ☐ 不太清楚 ☐ 完全听不清 ☐ 不清楚 ☐ 无报站	<i>or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的 所见所闻：
---	--

29. How clearly can you hear the bus announcements in Chinese? 您能听清中文报站吗？ ☐ Very clearly ☐ Mostly clearly ☐ Slightly clearly ☐ Not clearly at all ☐ Don't know/not sure ☐ No announcement ☐ 非常清楚 ☐ 基本清楚 ☐ 不太清楚 ☐ 完全听不清 ☐ 不清楚 ☐ 无报站	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
---	--

Bus Ride: Safety

乘车：安全

30. How safe would you feel riding this bus alone? 您觉得独自乘坐这趟车安全吗？ ☐ Very safe ☐ Generally safe ☐ Neither safe nor unsafe ☐ Generally unsafe ☐ Very unsafe ☐ 非常安全 ☐ 基本安全 ☐ 一般 ☐ 不太安全 ☐ 非常不安全	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
---	--

31. How safe would you feel riding this bus with a child? 您觉得带着孩子乘坐这趟车安全吗？ ☐ Very safe ☐ Generally safe ☐ Neither safe nor unsafe ☐ Generally unsafe ☐ Very unsafe ☐ 非常安全 ☐ 基本安全 ☐ 一般 ☐ 不太安全 ☐ 非常不安全	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
32. How safe would you feel riding this bus if you were carrying large items or packages? 您觉得携带大件物品或包裹乘坐这趟车安全吗？ ☐ Very safe ☐ Generally safe ☐ Neither safe nor unsafe ☐ Generally unsafe ☐ Very unsafe ☐ 非常安全 ☐ 基本安全 ☐ 一般 ☐ 不太安全 ☐ 非常不安全	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：

33. How safe would you feel riding this bus at night? 您觉得晚上乘坐这趟车安全吗？ ☐ Very safe ☐ Generally safe ☐ Neither safe nor unsafe ☐ Generally unsafe ☐ Very unsafe ☐ 非常安全 ☐ 基本安全 ☐ 一般 ☐ 不太安全 ☐ 非常不安全	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
34. How safe do you feel with the other riders on this bus? 您觉得和车上其他乘客同乘安全吗？ ☐ Very safe ☐ Generally safe ☐ Neither safe nor unsafe ☐ Generally unsafe ☐ Very unsafe ☐ 非常安全 ☐ 基本安全 ☐ 一般 ☐ 不太安全 ☐ 非常不安全	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：

35. How would you rate the bus driver's treatment of riders? 您如何评价司机对乘客的态度？ ☐ Very good ☐ Good ☐ Fair ☐ Poor ☐ Very poor ☐ 非常好 ☐ 好 ☐ 一般 ☐ 差 ☐ 非常差	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
36. How would you rate the cleanliness inside the bus? 您如何评价车内的清洁度？ ☐ Very clear ☐ Mostly clean ☐ Neither clean nor dirty ☐ Mostly dirty ☐ Very dirty ☐ 非常干净 ☐ 基本干净 ☐ 一般 ☐ 比较脏 ☐ 非常脏	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
37. Do you see a security camera inside the bus?	<i>Please explain your answer or describe what you see or</i>

车内有监控摄像头吗？ ☐ Yes ☐ No ☐ 有 ☐ 没有	<i>hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
38. Do you see signage that tells people they are being recorded on camera? 有提示正在录像的标识吗？ ☐ Yes ☐ No ☐ 有 ☐ 没有	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
39. Do you see signage on the bus that tells people how and where to report issues, such as harassment or unsafe conditions? 车上有告知如何举报骚扰或不安全情况的标识吗？ ☐ Yes ☐ No ☐ 有 ☐ 没有	

40. What security measures on this bus help you feel safer?
车上的哪些安全措施让您感觉更安全？

41. What security measures on this bus are not effective?
车上的哪些安全措施不起作用？

42. What could be added to or improved about this bus to
help you feel safer?
这趟车需要增加或改进什么,能让您感觉更安全？

Bus Ride: Photos (Optional)

乘车：照片（非必要）

- Take one photo to capture something that could be improved about your bus ride experience.
拍一张照片，记录乘车过程中需要改进的地方。
- Record a voice memo to explain why you took the photo. What story does this photo tell about your experience?
录一段语音说明拍这张照片的原因。这张照片反映了什么经历？
- Take one photo to capture something that makes the bus ride feel safer or more enjoyable.
拍一张照片，记录提升乘车安全感或舒适度的因素。
- Record a voice memo to explain why you took the photo. What story does this photo tell about your experience?
录一段语音说明拍这张照片的原因。这张照片反映什么经历？

Getting off the Bus

下车

公交站编号：_____

最近的十字路口：

43. Bus shelter condition (Please choose one) 候车亭状况(请选一项) ☐ Hazardous	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的
--	---

☐ In poor shape, but not hazardous ☐ Needs minor repair or maintenance, but not hazardous ☐ Not perfect, but no immediate repair needed ☐ New or cosmetically excellent ☐ No bus shelter ☐ 有危险 ☐ 状况差但无危险 ☐ 需要小修或维护但无危险 ☐ 不完美但无需立即维修 ☐ 全新或外观极佳 ☐ 没有候车亭	所见所闻：
44. Bus stop seating condition 公交站座椅状况 ☐ Hazardous ☐ In poor shape, but not hazardous ☐ Needs minor repair or maintenance, but not hazardous ☐ Not perfect, but no immediate repair needed ☐ New or cosmetically excellent ☐ No bus stop seating ☐ 有危险	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：

☐ 状况差但无危险 ☐ 需要小修或维护但无危险 ☐ 不完美但无需立即维修 ☐ 全新或外观极佳 ☐ 没有座椅	
45. How easy is it to physically get off the bus? 下车方便吗？ ☐ Very easy ☐ Moderately easy ☐ Neither easy nor difficult ☐ Moderately difficult ☐ Very difficult ☐ 非常方便 ☐ 比较方便 ☐ 一般 ☐ 比较困难 ☐ 非常困难	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
46. How easy would it be for people with wheelchairs or strollers to get off the bus? 使用轮椅或推婴儿车的人下车方便吗？ ☐ Very easy ☐ Moderately easy ☐ Neither easy nor difficult ☐ Moderately difficult ☐ Very difficult ☐ Don't know/not sure ☐ 非常方便	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：

☐ 比较方便 ☐ 一般 ☐ 比较困难 ☐ 非常困难 ☐ 不清楚	
47. How easy would it be for seniors or pregnant people to get off the bus? 老人或孕妇下车方便吗？ ☐ Very easy ☐ Moderately easy ☐ Neither easy nor difficult ☐ Moderately difficult ☐ Very difficult ☐ Don't know/not sure ☐ 非常方便 ☐ 比较方便 ☐ 一般 ☐ 比较困难 ☐ 非常困难 ☐ 不清楚	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
48. Is there a legible signpost with the bus line numbers? 有清晰的公交线路号码标志牌吗？ ☐ Yes ☐ No ☐ 有 ☐ 没有	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：

49. Is there a clear map of the bus route's stops? 有清晰的公交线路站点地图吗？ ☐ Yes ☐ No ☐ 有 ☐ 没有	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
50. Are there bus route signs in Chinese? 有中文的公交线路标识吗？ ☐ Yes ☐ No ☐ 有 ☐ 没有	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
51. Is there a display that shows the real-time arrival information for the next buses? 有显示下一班车实时到站信息的显示屏吗？ ☐ Yes ☐ No ☐ 有 ☐ 没有	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
52. If there is a display, is the real-time arrival information accurate? 如果有显示屏, 实时到站信	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的

息准确吗？ ☐ Yes ☐ No ☐ 准确 ☐ 不准确	所见所闻：
53. How would you rate the cleanliness of the bus stop? 您如何评价公交站的清洁度？ ☐ Very clear ☐ Mostly clean ☐ Neither clean nor dirty ☐ Mostly dirty ☐ Very dirty ☐ 非常干净 ☐ 基本干净 ☐ 一般 ☐ 比较脏 ☐ 非常脏	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：

Ending bus stop: Surrounding environment

终点公交站：周边环境

54. Condition of sidewalk 人行道状况 ☐ Hazardous ☐ In poor shape, but not hazardous	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
---	---

☐ Needs minor repair or maintenance, but not hazardous ☐ Not perfect, but no immediate repair needed ☐ New or cosmetically excellent ☐ No sidewalk ☐ 有危险 ☐ 状况差但无危险 ☐ 需要小修或维护但无危险 ☐ 不完美但无需立即维修 ☐ 全新或外观极佳 ☐ 没有人行道	
55. Crosswalk condition 人行横道状况 ☐ Clear markings ☐ Faded markings ☐ No markings ☐ No crosswalk nearby ☐ 标线清晰 ☐ 标线褪色 ☐ 没有标线 ☐ 附近没有人行横道	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear. If there are any visibility or structural hazards, please describe them:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻。如有任何视线或结构上的危险，请描述：
56. (If in the evening), lighting condition at bus stop (Check all that apply) (晚上时) 公交站的照明状况	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的

(可多选) ☐ Well lit ☐ Dimly lit ☐ Broken lights ☐ No lighting ☐ 照明充足 ☐ 光线昏暗 ☐ 灯具损坏 ☐ 没有照明	所见所闻：
---	--------------

Ending bus stop: Safety

终点公交站：安全

57. How safe would you feel waiting for the bus here alone? 您觉得独自在这里等车安全吗？ ☐ Very safe ☐ Generally safe ☐ Neither safe nor unsafe ☐ Generally unsafe ☐ Very unsafe ☐ 非常安全 ☐ 基本安全 ☐ 一般 ☐ 不太安全 ☐ 非常不安全	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
---	--

58. How safe would you feel waiting for the bus with other people you do not know? 您觉得和陌生人一起在这里等车安全吗？ ☐ Very safe ☐ Generally safe ☐ Neither safe nor unsafe ☐ Generally unsafe ☐ Very unsafe ☐ 非常安全 ☐ 基本安全 ☐ 一般 ☐ 不太安全 ☐ 非常不安全	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
59. How safe would you feel waiting for the bus here with a child? 您觉得带着孩子在这里等车安全吗？ ☐ Very safe ☐ Generally safe ☐ Neither safe nor unsafe ☐ Generally unsafe ☐ Very unsafe ☐ 非常安全 ☐ 基本安全 ☐ 一般 ☐ 不太安全 ☐ 非常不安全	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：

60. How safe would you feel waiting for the bus here if you were carrying large items or packages? 您觉得携带大件物品或包裹在这里等车安全吗？ ☐ Very safe ☐ Generally safe ☐ Neither safe nor unsafe ☐ Generally unsafe ☐ Very unsafe ☐ 非常安全 ☐ 基本安全 ☐ 一般 ☐ 不太安全 ☐ 非常不安全	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：
61. How safe would you feel waiting for the bus at night? 您觉得晚上在这里等车安全吗？ ☐ Very safe ☐ Generally safe ☐ Neither safe nor unsafe ☐ Generally unsafe ☐ Very unsafe ☐ 非常安全 ☐ 基本安全 ☐ 一般 ☐ 不太安全 ☐ 非常不安全	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear:</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻：

62. Can you easily see the bus as it is arriving at the bus stop? 您能清楚看到公交车到站吗？ ☐ Yes ☐ No ☐ 能 ☐ 不能	<i>Please explain your answer or describe what you see or hear. If you cannot see the bus easily, describe what is preventing a clear view of the bus (e.g., tree, car, building).</i> 请解释您的答案或描述您的所见所闻。如果回答“不能”，请说明是什么挡住视线（如树木、汽车、建筑物）。
---	--

63. What would help you feel more welcomed and respected at this bus stop?
这个公交站需要什么改进，能让您感到更受欢迎和尊重？

Overall Thoughts

整体感受

64. What stood out to you about transit safety during this audit?

这次考察中，哪些公交安全问题特别引起您的注意？

- (Optional) Please take a photo of what stands out to you about transit safety.
(非必要)请拍一张您认为值得注意的公交安全相关照片。
- (Optional) Record a voice memo to explain why you took the photo. What story does this photo tell about your experience?
(非必要)录一段语音说明拍这张照片的原因。这张照片反映了什么经历？

65. Is there any aspect of transit safety that this audit did not cover? Is there anything else you want to share?

关于公交安全，还有什么在这次考察没有涉及的？您还有什么想要分享的吗？